

международное сообщество признало эти позитивные изменения; следует отдать должное тем, кто этого заслуживает. Мьянма предпринимает усилия для создания атмосферы, в которой мы сможем достичь наши цели. Народ Мьянмы полон энтузиазма в связи с прогрессом, которого мы достигли к настоящему моменту. Наряду с этим мы хотим иметь добрые дружественные отношения со всеми странами региона и остального мира, с тем чтобы мы могли развиваться и процветать. Мы никогда не угрожали безопасности ни одной соседней страны, и мы всегда стремились способствовать миру и стабильности в регионе на благо всех народов мира.

Нас приводит в замешательство, что некоторые страны решили закрыть глаза на действительность и ввели в отношении Мьянмы целый ряд несправедливых экономических санкций в своих собственных политических целях. Эти односторонние меры принуждения не только противоречат духу и букве Устава Организации Объединенных Наций, но и нарушают международное право и нормы международной торговли. Они несправедливы по своей природе и только усугубляют трудности народа, который и так оказался маргинализирован в результате глобализации. Страны, которые ставят во главу угла демократию и права человека, несут особую ответственность — вести себя в соответствии с этими благородными идеями по отношению к другим странам. Наше общее стремление к миру и развитию может реализоваться только в том случае, если народы не будут применять двойные стандарты и займут более позитивную позицию.

Мы живем в трудное и опасное время. Конфликты и напряженность в различных частях мира угрожают миру и безопасности на земле. Транснациональные преступления и новые формы терроризма также увеличивают число стоящих перед нами проблем. Здесь целесообразно напомнить о том, что я сказал в прошлом году в этом почтаемом нами зале. Если мы хотим обеспечить лучшее будущее для человечества, мы должны обратить внимание на то, чему учат великие религии мира. Каждая религия призывает к терпимости, пониманию и сочувствию нашим братьям человеческим. Только когда мы преодолеем злобу и ненависть и избавимся от гордыни и предрассудков, мы сможем добиться успеха в построении мира, в котором воцарятся мир и справедливость.

Все конфликты, соперничество и военные действия уходят своими корнями в ненависть и вражду. Мы должны стараться преодолеть это. Мы все должны стараться построить мировой порядок, в котором сильные не будут навязывать свою волю слабым и в котором демократия будет торжествовать не только внутри стран, но и на международной арене. Давайте работать все вместе как семья народов, чтобы преодолеть общие серьезные проблемы, которые стоят перед всеми нами.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Египта Его Превосходительству Ахмеду Махеру эс-Сайеду.

Г-н Ахмед Махер эс-Сайед (Египет) (*говорит по-арабски*): В начале моего выступления я хотел бы высказать Вам лично как представителю Вашей страны — Сент-Люсии — мои искренние поздравления в связи с тем, что Вас избрали Председателем Генеральной Ассамблеи на пятьдесят восьмую сессию. Я уверен, что Вы будете руководить работой Ассамблеи эффективно и профессионально. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное Вашему предшественнику г-ну Яну Кавану из Чешской Республики за его выдающийся и действенный вклад в достижение ценных результатов на последней сессии — результатов, которые мы высоко ценим и стремимся наращивать и в дальнейшем.

Мы встретились сегодня на важнейшем перекрестке мировой истории. Сегодня, как никогда раньше, нам необходимо наметить и четко определить дорогу, по которой мы хотим идти, чтобы избежать путаницы концепций и подрыва установленных принципов. Были высказаны сомнения относительно Организации Объединенных Наций и ее роли; были сделаны попытки обойти ее и проигнорировать тот факт, что Организации Объединенных Наций была рождена в результате трагического мирового опыта в первой половине прошлого века. На основании этого опыта мир извлек необходимые уроки по поводу необходимости действовать коллективно, чтобы разрешить проблемы, предотвратить войны и дать возможность народам самим править своими странами и сотрудничать во имя лучшего будущего.

Я считаю, что сейчас время таких сомнений прошло. Все пришли к пониманию того, насколько

важно действовать через Организацию Объединенных Наций в духе сотрудничества и солидарности. Это — единственный способ спасти мир от новых разделов и бедствий. Такое новое развитие событий накладывает новую ответственность на нас всех — сотрудничать в рамках Организации Объединенных Наций и стремиться при этом к единству, а не к раздорам, к сотрудничеству, а не к конфликтам, к нахождению подлинных решений проблем, а не к попыткам разобратся с ними без опоры на справедливость и Устав Организации Объединенных Наций, используя способы, которые не являются легитимными или эффективными.

Приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву является предохранительным клапаном мирового сообщества. Роль Организации Объединенных Наций не может быть сведена к роли лишь Совета Безопасности и к вопросам, которыми она может или не может заниматься. По нашему мнению, сфера деятельности Организации Объединенных Наций гораздо шире; она охватывает все элементы широкомасштабной и сложной международной повестки дня.

В этой связи мы хотим еще раз сказать, что такие проблемы, как борьба с терроризмом, незаконной торговлей наркотиками и болезнями, разоружение, защита окружающей среды, борьба со СПИДом и достижение устойчивого развития, могут быть решены только с помощью совместных действий, в ходе которых все государства — большие и маленькие — действуют в установленных международных рамках легитимными методами, что позволит достичь общие цели.

В этой связи я хотел бы отдать дань нашему Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его выдающуюся роль и его постоянные усилия по уточнению целей и упрочению ценностей Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать нашей организации возможность нести ответственность и достичь свои цели. Кофи Аннани играл значительную роль в возвращении организации в центр событий. Действуя с целью осуществления благородных принципов Организации Объединенных Наций, многие сотрудники нашей организации потеряли свои жизни. Во время недавних трагических событий в Багдаде Египет потерял двух своих мужественных граждан, которые квалифицированно работали во имя осуществления принципов Организации Объединенных Наций.

Главными среди них были события 11 сентября 2001 года, которые затронули дружелюбных граждан Америки, и мы безоговорочно осуждаем и оплакиваем эти события. В обстановке агонии и тревоги, которые были порождены такими событиями, были сделаны неизбежные выводы: мы должны объединиться в борьбе с терроризмом на реалистичной, здоровой и законной основе; мы должны избегать того, чтобы смешивать терроризм с определенными законными актами, которые навеяны стремлением разорвать оковы оккупации, угнетения и несправедливости; и мы должны осознать, что стремление бороться с терроризмом не должно превратиться в единственную мерку для вынесения суждений.

Опыт показывает, что в борьбе с терроризмом мы обязательно должны понимать, что он не является продуктом одной из важнейших мировых культур. Мы не должны игнорировать тот факт, что терроризм не ограничивается каким-то определенным регионом и что борьба с терроризмом не должна сводиться лишь к соображениям безопасности или политики. Терроризм по своей природе является многоаспектным явлением. И поэтому с ним необходимо бороться всеобъемлющим образом, охватывая его политические, экономические, юридические, психологические аспекты и аспекты безопасности, а также условия, которые используются некоторыми как повод для его оправдания.

Организация Объединенных Наций доказала свою способность координировать международные усилия и добиваться ощутимых результатов в этой области. Египет принимает серьезное участие во всей деятельности, направленной на укрепление международных усилий в борьбе с терроризмом. Это всегда было целью Египта. В 1995 году Египет выступил с инициативой президента Хосни Мубарака по созыву международной конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций для рассмотрения путей и методов борьбы с терроризмом. Эта инициатива подтвердила живой интерес Египта к поддержанию международных усилий, направленных на достижение четкого и точного понимания борьбы с терроризмом, в том числе на основе проведения специальных переговоров о заключении всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях. Эту египетскую инициативу не следует толковать как шанс для затягивания по-

лемики или для создания разногласий, омрачающих достижение нашей цели. Наоборот, это призыв к выработке документа, который отражает международную политическую волю и международное стремление ликвидировать зло терроризма, восстановить мир и безопасность, справедливость и стабильность и прояснить обязанности всех без исключения членов международного сообщества.

Наш мир сталкивается сегодня с многочисленными вызовами на региональном и международном уровнях. Это вызовы логике честности, справедливости и мира и вызовы, связанные с распространением оружия массового уничтожения и медленными темпами международных действий в области ядерного разоружения. Мы наблюдаем тенденции к закреплению права на обладание ядерным оружием, на его разработку и модернизацию. Некоторые государства по-прежнему цепляются за устаревшие доктрины сдерживания и стараются найти оправдание применению ядерного оружия. Поэтому возникла необходимость в создании новых зон, свободных от оружия массового уничтожения. В этой связи я напоминаю о постоянных заявлениях Египта на всех международных форумах насчет того, что освобождение Ближнего Востока от оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, на всеобъемлющей основе, которая распространялась бы на всех без какого-либо исключения или какой-либо дискриминации, это единственный путь спасения региона и мира от опасностей, угрожающих всем нашим достижениям и всему, чего мы стремимся достичь. Недопустимо, чтобы обладание Израилем таким оружием оставалось реальностью, которую некоторые предпочитают игнорировать и на которую международное сообщество в Вене, Нью-Йорке или в других местах не может взглянуть честно и откровенно.

Ближневосточный регион продолжает страдать от отсутствия мира. Большие надежды возлагались на то, что историческое примирение между палестинским и израильским народами находится в пределах досягаемости после заключенных в Осло соглашений, взаимного признания сторон и последовавших затем договоренностей и переговоров. Однако всякий раз эти усилия заканчивались ничем, похоже, потому, что израильская сторона пока не разделяет в полной мере всеобщую уверенность, выраженную президентом Джорджем Бушем и «четверкой», в отношении того, что решение состо-

ит в создании независимого палестинского государства в границах 1967 года, существующего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности.

Палестинский народ продолжает подвергаться угнетению, провокациям и агрессии. Он продолжает страдать под гнетом жестокой и несправедливой оккупации, порождающей чувства отчаяния и разочарования и ведущей к движущимся по кругу насилию и контрнасилию, жертвами которых становятся ни в чем не повинные гражданские лица.

Международному сообществу пора подтвердить свой призыв к сторонам вернуться за стол переговоров с тем, чтобы реализовать принципы международной законности и достичь справедливого мира для всего ближневосточного региона на основе полного отхода к границам 1967 года и уважения прав. Египет предпринимает последовательные усилия для достижения этой цели в Палестине, на Голанских высотах и на оккупированных ливанских территориях, так как он убежден, что логика мира возьмет верх над логикой агрессии и что воля народа, жаждущего мира, который позволяет достичь безопасности и открыть путь к развитию, возобладает над теми, кто продолжает вынашивать мечты об экспансии и агрессии и тем самым ставит под угрозу интересы собственного народа. Они понесут за это тяжелую ответственность.

Серьезную обеспокоенность вызывает ситуация в Ираке. Мы вновь подтверждаем необходимость соблюдения суверенитета, независимости и территориальной целостности Ирака, а также необходимость в создании условий, способствующих скорейшему выводу оккупационных войск и обретения Организацией Объединенных Наций центральной роли в деле оказания иракцам помощи в политической и экономической реконструкции их государства. Египет подтверждает свою готовность содействовать процессу реконструкции в соответствии с пожеланиями и потребностями иракского народа и в сотрудничестве со всем международным сообществом под эгидой Организации Объединенных Наций. Мы ожидаем того дня, когда реализуются чаяния иракского народа и когда он станет эффективным и свободным партнером, сотрудничающим со своими арабскими братьями в интересах строительства более светлого будущего.

Египет приветствует недавнее соглашение между правительством Судана и Народно-освободи-

тельным движением Судана (НОДС), которое прокладывает путь к общим усилиям по достижению более светлого будущего для народа единого Судана и обеспечивает равенство, безопасность и процветание для всех его граждан. Египет призывает международное сообщество помочь в обеспечении реализации этого соглашения. Глубокие и давние связи между Египтом и Суданом и наша твердая вера в общность наших надежд и тех угроз, с которыми мы сталкиваемся, заставляют нас идти в авангарде борьбы за достижение этой благородной цели. Лишь это может гарантировать сохранение интересов суданского народа в целом, а также интересов арабского мира и африканского континента.

Египет считает, что сотрудничество в целях развития — это краеугольный камень многосторонних международных действий. Искоренение нищеты — это нравственный, общечеловеческий и политический долг стран и Севера, и Юга. Это кратчайший путь к достижению международного мира и безопасности. Если трезво взглянуть на международную экономическую ситуацию, то приходишь к выводу о том, что невозможно согласиться с сохранением нынешнего дисбаланса в распределении богатства между народами Земли. Невозможно также примириться с отсутствием демократии при принятии международных экономических решений, с серьезными колебаниями в плане эффективности функционирования мировых финансовых рынков, с несправедливой торговой практикой, ущемляющей интересы развивающихся стран, и с политикой, ведущей к повторяющимся финансовым кризисам, которые за считанные дни уничтожают то, что достигнуто за десятилетия ценой больших жертв. Мы сожалеем, что Канкунская конференция не смогла обеспечить желаемые и заранее согласованные результаты, которые должны были предоставить развивающимся странам реальную возможность для извлечения выгоды из процесса либерализации, основанного на принципе сбалансированной торговли. Вместо этого она превратила либерализацию в препятствие для усилий развивающихся стран по обеспечению роста и развития в трудных и сложных условиях.

Египет приветствовал результаты конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Декларацию Саммита тысячелетия, и призвал страны полностью выполнить принятые на этих форумах решения как по

форме, так и по существу. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем принятое Генеральной Ассамблеей на ее прошлой сессии решение рассмотреть в 2005 году на высоком уровне ход осуществления решений международных саммитов и конференций.

Процесс глобализации со связанными с ним надеждами на осуществление международного сотрудничества в интересах всех стран в случае злоупотребления его результатами может вылиться в попытку установить господство, что может привести к усугублению структурных изъянов международной системы как на экономическом, так и на политическом уровнях. Поэтому необходимо предпринять соответствующие меры в целях повышения эффективности международных институтов и обеспечения благого управления необходимого как на международном, так и на национальном уровне, а также в целях создания благоприятных экономических условий. Кроме того, необходимо утвердить всеобъемлющий пакет реформ, включающий в себя международную финансовую систему и способствующий обеспечению взаимного уважения между культурами и цивилизациями, для того чтобы диалог и сотрудничество могли всем приносить пользу и содействовать достижению понимания между нациями и народами.

Призывая Организацию Объединенных Наций продолжить усилия по содействию международному сотрудничеству в целях развития, Египет подчеркивает необходимость учета культурного многообразия различных обществ. Столь же важно научиться уважать оппонентов в споре как равных партнеров без навязывания каких-либо моделей. В то же время мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что такое сотрудничество должно стать результатом новой философии, вытекающей из признания общности судьбы человечества, живущего в интегрированном и взаимозависимом мире, в котором, страдания одних народов неминуемо влекут за собой страдания остальных народов мира. Последствия экономических и социальных проблем в одной стране или на одном континенте уже не могут ограничиваться рамками этой страны или этого континента. В настоящее время последствия такого рода проблем стремительно распространяются и на остальные части мира.

Организация Объединенных Наций должна уделить первостепенное внимание рассмотрению

ситуации в Африке, учитывая стоящие перед континентом политические, экономические, социальные и экологические проблемы, а также вспышки вооруженных конфликтов, распространение смертельных эпидемий и прямое или косвенное разграбление национальных богатств и ресурсов вследствие дисбаланса в торговых и экономических отношениях.

Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) знаменует собой начало процесса, направленного на изменение условий жизни в африканских странах. Эта инициатива была разработана самими африканцами на основании их собственного видения реальности, с учетом потребностей и великих надежд африканских народов на лучшее будущее, а также их стремления наладить партнерские отношения с другими народами мира в интересах развития и прогресса. Египет подтверждает необходимость осуществления резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей в прошлом году и рассматривающих НЕПАД в качестве рамок для развития Африки. Египет призывает к тому, чтобы осуществляемые международными организациями программы в области развития были приведены в соответствие с приоритетами, установленными НЕПАД. Египет настоятельно призывает страны-доноры, экономические организации и учреждения оказать поддержку африканским странам в осуществлении целей НЕПАД и достижении предусмотренных им результатов.

Африканские страны уже создали в рамках Африканского союза механизм, необходимый для осуществления этой инициативы. Международное сообщество должно оказать помощь в преодолении финансового разрыва, препятствующего решению задачи по сокращению масштабов нищеты в Африке. Это должно быть сделано в рамках оперативных и всеобъемлющих мер.

Будучи убежденным в том, что Организация Объединенных Наций занимает и будет и впредь занимать центральное место в мире, Египет хотел бы вновь заявить о настоятельной необходимости принять меры для совершенствования и повышения эффективности работы Организации. Эти меры должны включать в себя реформу ее основных органов, в частности Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мы все согласны с тем, что реформа необходима и что реформа — это длительный процесс. Для проведения реформы уже был предпринят

целый ряд шагов. Однако еще многое предстоит сделать для укрепления коллективных и международных усилий путем активизации деятельности Генеральной Ассамблеи и реформирования методов работы Совета Безопасности. Все государства должны иметь возможность выполнять обязанности, связанные с членством в Совете.

С учетом этих соображений мы по-прежнему выступаем за всеобъемлющий подход к реформе Совета Безопасности и считаем, что этот процесс должен опираться на два основных принципа: приверженность общей концепции реформы и отказ от политики малых шагов в том или ином направлении. Рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи — единственный открытый и транспарентный форум, созданный для рассмотрения этой важной темы, — должна также продолжать заниматься этим вопросом и действовать в рамках своего мандата.

Угрожающие всем нам опасности заставляют нас сплотиться вокруг благородных принципов, провозглашенных в Уставе нашей Организации. Вера в эти принципы должна помочь нам в наших неустанных усилиях, направленных на преодоление эгоистических амбиций, ненависти, иллюзий и стремления добиться господства и гегемонии. В нашей работе мы должны руководствоваться верой в принцип равноправия и равных обязанностей всех людей. Действуя таким образом, мы сможем реализовать надежды людей нашей планеты и избавить их от трудностей и страданий.

Путь к достижению этой цели состоит в обеспечении приверженности выполнению резолюций Организации Объединенных Наций и прекращении попыток игнорировать, обходить или приспособливать их для достижения целей, несовместимых с Уставом, законом и принципами справедливости. Отстояв эти принципы, мы все станем победителями. Наши народы, вдохновляемые надеждой на построение более справедливого и безопасного мира для всех, одержат верх над силами зла и агрессии.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Саудовская Аравия Его Королевскому Высочеству принцу Сауду аль-Фейсалу.

Принц аль-Фейсал (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовлетворение передать Вам и Ва-